

Zmluva o zriadení vecného bremena č. 286500612600

uzatvorená podľa § 151n a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka
v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“) medzi nasledujúcimi stranami:

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Sídlo: Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava 1
Zastúpené: Ing. arch. Matúš Vallo, primátor
Osoba oprávnená
Na podpis zmluvy: JUDr. Dominika Kovariková, vedúca oddelenia dopravných povolení na
základe Podpisového poriadku účinného ku dňu podpisu tejto zmluvy
Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.
IBAN: SK58 7500 0000 0000 2582 8453
BIC – SWIFT: CEKOSKBX
IČO: 00 603 481
(ďalej len „**povinný z vecného bremena**“ v príslušnom tvare)

a

1.

Doc. MUDr. Ľudmila Košťálová, CSc., rod. [REDACTED]

Dátum narodenia: [REDACTED]

Rodné číslo: [REDACTED]

Trvale bytom: Sulekova 52, 811 03 Bratislava

Štátna príslušnosť: [REDACTED]

(ďalej aj ako „**oprávnená z vecného bremena č. 1.**“ v príslušnom tvare)

2.

Ing. Eva Volleková, rod. [REDACTED]

Dátum narodenia: [REDACTED]

Rodné číslo: [REDACTED]

Trvale bytom: Líščie nivy 12, 821 05 Bratislava

Štátna príslušnosť: [REDACTED]

(ďalej aj ako „**oprávnená z vecného bremena č. 2.**“ v príslušnom tvare)

3.

Ing. Viera Dedinská, rod. [REDACTED]

Dátum narodenia: [REDACTED]

Rodné číslo: [REDACTED]

Trvale bytom: Kubániho 1, 811 04 Bratislava

Štátna príslušnosť: [REDACTED]

(ďalej aj ako „**oprávnená z vecného bremena č. 3.**“ v príslušnom tvare)

(ďalej spoločne 1. až 3. ako „**oprávnené z vecného bremena**“ v príslušnom tvare)

(ďalej spoločne aj ako „**zmluvné strany**“ alebo jednotlivo „**zmluvná strana**“ v príslušnom tvare)

Článok I. Úvodné ustanovenia

1. Touto zmluvou sa v súlade so Zmluvou o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena č. 286505112400/0099 zo dňa 29.11.2024 (ďalej len Zmluva o budúcej zmluve) zriaďuje vecné bremeno v prospech oprávnených z vecného bremena na pozemkoch špecifikovaných ods. 2 tohto článku.
2. Povinný z vecného bremena je vlastníkom nehnuteľností – pozemkov vedených v k.ú. Staré Mesto, okres Bratislava I, obec Bratislava-Staré Mesto ako:
 - a) pozemok registra „C“ katastra nehnuteľností parc. č. **2765** – ostatná plocha vo výmere 1 817 m², zapísaný na liste vlastníctva č. 10,
 - b) pozemok registra „C“ katastra nehnuteľností parc. č. **21526/3** – zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 8 182 m², zapísaný na liste vlastníctva č. 1656, (ďalej aj ako „nehnutel'nosti“ v príslušnom tvare).
3. Povinný z vecného bremena touto zmluvou zriaďuje v prospech každodobého vlastníka oprávnených nehnuteľností bližšie špecifikovanej v ods. 4. tohto článku vecné bremeno, ktoré spočíva v povinnosti povinného z vecného bremena strpieť na nehnuteľnostiach špecifikovaných v ods. 2 tohto článku:
 - a) zriadenie a uloženie vodovodnej prípojky k „existujúcej stavbe so súpisným číslom 1193 nachádzajúcej sa na pozemku parc. č. 2768“, v k.ú. Staré Mesto v Bratislave (ďalej len „vodovodná prípojka“ v príslušnom tvare),
 - b) užívanie, prevádzkovanie, opravy a odstránenie vodovodnej prípojky, a to v rozsahu vymedzenom geometrickým plánom č. 999-01/2025 na vyznačenie práva uloženia inž. siete na pozemku p.č. 2765 a 21526/3 zo dňa 31.03.2025, vyhotoveným [redacted] úradne overeného Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom pod č. [redacted] dňa **21.05.2025** (ďalej len „geometrický plán“ v príslušnom tvare). Geometrický plán je prílohou č.1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy,
 - c) vstup osôb a vjazd vozidiel a mechanizmov z dôvodu prevádzky, údržby, opráv a rekonštrukcie vodovodnej prípojky na pozemky registra C-KN parc. č. 2765 a 21526/3 v k.ú. Staré Mesto v rozsahu vymedzenom geometrickým plánom.
4. Oprávnené z vecného bremena sú podielovými spoluvlastníkmi nehnuteľností nachádzajúcich sa v Bratislave, v katastrálnom území Staré Mesto, okres Bratislava I, obec Bratislava-Staré Mesto, zapísaných na liste vlastníctva č. **2775**, a to:
 - a) pozemku registra „C“ katastra nehnuteľností parc. č. **2768** – zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 274 m², a to v nasledujúcich spoluvlastníckych podieloch:
 - oprávnená z vecného bremena č. 1. Doc. MUDr. Ľudmila Košťálová, CSc., rod. [redacted] v spoluvlastníckom podiele o veľkosti 1 / 2,
 - oprávnená z vecného bremena č. 2. Ing. Eva Volleková, rod. [redacted] v spoluvlastníckom podiele o veľkosti 1 / 4,
 - oprávnená z vecného bremena č. 3. Ing. Viera Dedinská, rod. [redacted] v spoluvlastníckom podiele o veľkosti 1 / 4,
 - b) stavby postavenej na zemskom povrchu, na pozemku registra „C“ katastra nehnuteľností parc. č. 2768, súpisné číslo: 1193, Druh stavby: Iná budova, Popis stavby: stavba, a to v nasledujúcich spoluvlastníckych podieloch:
 - oprávnená z vecného bremena č. 1. Doc. MUDr. Ľudmila Košťálová, CSc., rod. [redacted] v spoluvlastníckom podiele o veľkosti 1 / 2,
 - oprávnená z vecného bremena č. 2. Ing. Eva Volleková, rod. [redacted] v spoluvlastníckom podiele o veľkosti 1 / 4,

- oprávnená z vecného bremena č. 3. Ing. Viera Dedinská, rod. [REDACTED]
v spoluvlastníckom podiele o veľkosti 1 / 4
(ďalej len „**oprávnené nehnuteľnosti**“ v príslušnom tvare).

5. Právo zodpovedajúce vecnému bremenu sa viaže k oprávneným nehnuteľnostiam, t.j. pôsobí **in rem**. Právo zodpovedajúce vecnému bremenu nie je možné previesť na tretiu osobu inak než spolu s prevodom vlastníckeho práva k oprávneným nehnuteľnostiam.
6. Zmluva o zriadení vecného bremena nespadá pod schvaľovaciu kompetenciu Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy podľa čl. 80. ods. 2. Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy.

Článok II. Účel zmluvy

Vecné bremeno sa zriaďuje na nehnuteľnostiach špecifikovaných v čl. I. ods. 2. tejto zmluvy v prospech každodobého vlastníka oprávnených nehnuteľností za účelom:

- a) zriadenia a uloženia vodovodnej prípojky k existujúcej stavbe,
- b) užívania, prevádzkovania, opráv a odstránenia vodovodnej prípojky, a to v rozsahu vymedzenom geometrickým plánom,
- c) vstupu osôb a vjazd vozidiel a mechanizmov z dôvodu prevádzky, údržby, opráv a rekonštrukcie vodovodnej prípojky na pozemky registra C-KN parc. č. 2765 a 21526/3 v k.ú. Staré Mesto v rozsahu vymedzenom geometrickým plánom.

Článok III. Náhrada

1. Zmluvné strany sa dohodli, že vecné bremeno vymedzené v čl. I. ods. 3. tejto zmluvy zriaďujú odplatne za jednorazovú náhradu stanovenú Znaleckým posudkom č. 45/2025 zo dňa 15.07.2025, vyhotoveným [REDACTED] znalcom v odbore: stavebníctvo, odvetvie: odhad hodnoty nehnuteľností a pozemné stavby, [REDACTED] vo veci stanovenia všeobecnej hodnoty vecného bremena práva uloženia inžinierskej siete na pozemkoch p.č. 2765 a 21526/3 v Bratislave k.ú. Staré Mesto, ako podklad pre zriadenie týchto vecných bremien, a táto jednorazová náhrada predstavuje sumu **336,53 Eur** (slovom tristotridsaťšesť eur päťdesiattri centov).
2. Na základe Zmluvy o budúcej zmluve bola oprávnenými z vecného bremena dňa 01.12.2024 uhradená predbežná odplata za vecné bremeno vo výške 295,- Eur (slovom dvestodeväťdesiatpäť eur). Oprávnené z vecného bremena sa spoločne a nerozdielne zaväzujú, že najneskôr do 30 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy uhradia zostávajúci rozdiel medzi jednorazovou náhradou podľa ods. 1. tohto článku a uhradenou predbežnou odplatou podľa tohto odseku vo výške **41,53 Eur** (slovom štyridsaťjeden eur päťdesiattri centov) na účet povinného z vecného bremena vedený v Československej obchodnej banke, a.s., IBAN: SK58 7500 0000 0000 2582 8453, variabilný symbol: 2865006126.
3. V prípade oneskorenej platby sa oprávnené z vecného bremena zaväzujú spoločne a nerozdielne zaplatiť aj zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania. Týmto ustanovením nie sú dotknuté § 517 ods. 2. a § 545 ods. 2. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“ v príslušnom tvare) a povinný z vecného bremena je oprávnený požadovať popri plnení aj úroky z omeškania, ako aj náhradu škody spôsobenú nezaplatením dlžnej čiastky vo výške presahujúcej výšku zmluvnej pokuty.

Článok IV.
Čas a trvanie vecného bremena

1. Zmluva o zriadení vecného bremena sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Vecné bremeno zaniká zo zákona v zmysle ods. 2. § 151p Občianskeho zákonníka.

Článok V.
Odstúpenie od zmluvy

1. Povinný z vecného bremena je oprávnený jednostranne odstúpiť od zmluvy
 - a) ak oprávnené z vecného bremena neuhradia jednorazovú náhradu podľa čl. III. tejto zmluvy,
 - b) ak účel zriadenia vecného bremena zanikol,
 - c) ak výkonom vecného bremena v rozpore s touto zmluvou vzniká povinnému z vecného bremena neprimeraná škoda,
 - d) ak povinný z vecného bremena bude predmet zmluvy potrebovať na plnenie samosprávnych funkcií.
2. V prípade odstúpenia od zmluvy v zmysle tohto článku sú oprávnené z vecného bremena povinné odstrániť vodovodnú prípojku z nehnuteľností špecifikovaných v čl. I. ods. 2. tejto zmluvy a uviesť nehnuteľnosti na svoje náklady do pôvodného stavu v lehote určenej povinným z vecného bremena v oznámení o odstúpení od tejto zmluvy. V prípade nečinnosti oprávnených z vecného bremena je povinný z vecného bremena oprávnený uviesť nehnuteľnosti do pôvodného stavu sám na náklady a riziko oprávnených z vecného bremena, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
2. Možnosť odstúpenia niektorej zo zmluvných strán podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka nie je týmto článkom dotknutá.

Článok VI.
Vedľajšie ustanovenia

1. Oprávnené z vecného bremena sú povinné znášať všetky náklady súvisiace s predmetom zriadenia vecného bremena na zachovanie a údržbu častí nehnuteľností, na ktorých viazne vecné bremeno zriadené touto zmluvou.
2. Povinný z vecného bremena má právo vyžadovať náhradu škody, ktorá mu vznikla pri výkone vecného bremena oprávnenými z vecného bremena v rozpore s touto zmluvou.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že oprávnení z vecného bremena zaplatia správny poplatok za návrh na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností.

Článok VII.
Vyhlásenie

1. Oprávnené z vecného bremena vyhlasujú a podpisom tejto zmluvy potvrdzujú a zaručujú povinnému z vecného bremena, ktorý uzatvára túto zmluvu spoliehajúc sa na nasledovné vyhlásenie, že sú podielovými spoluvlastníkmi oprávnených nehnuteľností tak, ako je uvedené v čl. I. ods. 4. tejto zmluvy.
2. V prípade, že sa vyhlásenie alebo záruka podľa bodu 1. tohto článku ukáže ako nepravdivé alebo zavádzajúce, bude sa to považovať za podstatné porušenie tejto zmluvy oprávňujúce

povinného z vecného bremena jednostranne odstúpiť od tejto zmluvy ako aj oprávňujúce povinného z vecného bremena požadovať od oprávnených z vecného bremena náhradu škody, ktorá mu zavádzajúcim alebo nepravdivým vyhlásením vznikla.

Článok VIII. Platnosť a účinnosť zmluvy

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR, a to podľa ustanovenia § 47a ods. 1. Občianskeho zákonníka v spojení s ustanovením § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
2. Právne účinky vkladu vznikajú kladným právoplatným rozhodnutím Okresného úradu Bratislava, katastrálny odbor, o povolení vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností.
3. Návrh na vklad do katastra nehnuteľností podá povinný z vecného bremena po dodržaní podmienok stanovených v čl. III. tejto zmluvy, t.z. po zaplatení odplaty za zriadenie vecného bremena. Za zaplatenie opłaty za zriadenie vecného bremena sa považuje jej pripísanie na účet povinného z vecného bremena. V prípade omeškania so zaplatením odplaty za zriadenie vecného bremena sa zostatok náhrady považuje za zaplatený až po zaplatení sankcií uvedených v čl. III. ods. 3. tejto zmluvy.
4. Oprávnené z vecného bremena nadobudnú právo zodpovedajúce vecnému bremenu dňom kladného právoplatného rozhodnutia Okresného úradu Bratislava, katastrálneho odboru, o povolení vkladu vecného bremena.
5. Do doby povolenia vkladu vecného bremena sú účastníci tejto zmluvy viazaní dohodnutými podmienkami tejto zmluvy.

Článok IX. Záverečné ustanovenia

1. K zmene podmienok dohodnutých touto zmluvou môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou písomného dodatku, alebo ak to bude vyplývať zo zmien a doplnkov platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
2. Pre právne vzťahy touto zmluvou zvlášť neupravené platia príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka a ostatných platných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade akýchkoľvek sporov vyplývajúcich z tejto zmluvy alebo vzniknutých na základe tejto zmluvy bude ich riešenie v právomoci príslušných slovenských súdov za použitia slovenského práva.
3. Táto zmluva sa vyhotovuje v 9-ich rovnopisoch s platnosťou originálu, z tohto 6 vyhotovení pre povinného z vecného bremena, z ktorých 2 budú predložené Okresnému úradu Bratislava, katastrálnemu odboru, za účelom povolenia vkladu vecného bremena, 1 vyhotovenie pre oprávnenú z vecného bremena č. 1., 1 vyhotovenie oprávnenú z vecného bremena č. 2. a 1 vyhotovenie pre oprávnenú z vecného bremena č. 3..
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, s jej obsahom sa oboznámili a porozumeli mu, nemajú proti obsahu a forme žiadne námietky a výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:

a) Príloha č. 1 - Kópia geometrického plánu č. 999-01/2025 zo dňa 31.03.2025, úradne overeného pod č [REDAKOVANÉ] dňa 21.05.2025

V Bratislave, dňa 13.02.2026

V Bratislave, dňa 04.02.2026

Povinný z vecného bremena:
Hlavné mesto SR Bratislava

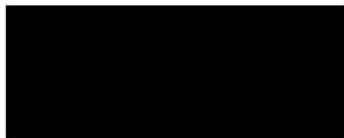
Oprávnené z vecného bremena:
Doc. MUDr. Ľudmila Košťálová, CSc.
Ing. Eva Volleková
Ing. Viera Dedinská

.....
JUDr. Dominika Kovariková, v.r.
vedúca oddelenia dopravných povolení

.....
Doc. MUDr. Ľudmila Košťálová, CSc., v.r.

.....
Ing. Eva Volleková, v.r.

.....
Ing. Viera Dedinská, v.r.



Geometrický plán je podkladom na právne úkony , keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností .

Vyhoviteľ :		Kraj :	Okres :	Obec :	
		Bratislavský	Bratislava I.	Bratislava -m.č.Staré Mesto	
M		Katastrálne územie :	Číslo plánu :	Mapový list :	
		Staré Mesto	999-01/2025	VKM	
GEOMETRICKÝ PLÁN				na vyznačenie práva uloženia inž.siete na pozemku p.č.2765 a 21526/3	
Vyhotožil :		Autorizačne overil :		Úradne overil meno :	
Dňa :	Meno :	Dňa :	Meno :	Dňa :	Číslo :
31.3.2025		31.3.2025		21-05-2025	
Nové hranice boli v prírode označené : inžinierskou sieťou		Náležitostami a presnosťou zodpovedá predpisom .			
Záznam podrobného merania zmien : 11741					
Súradnice bodov označených číslami a ostatné merateľské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii .					

V Ý K A Z V Ý M E R

Doterajší stav					Zmeny					Nový stav					
Číslo			Výmera		Druh pozemku	Diel	k parcele číslo	m2	od parcely	m2	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník (iná oprávnená osoba) adresa (sídlo)
PK vložky	parcely		ha	m2								ha	m2		
LV	PK	KN													
Stav právny je totožný s registrom C KN															
10		2765	1817		ostatná pl.	1			2765	52	2765	1817		ostatná pl. 37	Doterajší
2775		2768	274		zast.pl.a nádv.				2768		2768	274		zast.pl.a nádv. 99 20	detto
1656		21526/3	8182		zast. pl.a nádv.	2 3		21526/3 21526/3	7 36	21526/3	21526/3	8182		zast. pl.a nádv. 99	detto
Spolu:			1	0273						95	1	0273			

Legenda: kód spôsobu využívania pozemku

37 Pozemok, na ktorom sú skaly, svahy, rokliny, výmole, vysoké medze s krovím alebo kamením a iné plochy, ktoré neposkytujú trvalý úžitok

99 Pozemok využívaný podľa druhu pozemku

kód druhu stavby (budovy)

20 Iná budova

Poznámka: Zriaďuje sa vecné bremeno na priznanie práva uloženia inžinierskej siete (vodovodná prípojka) na parcele C-KN č. 2765 a 21526/3 v uvedených dieloch a vo vyznačenom ochrannom pásme v prospech vlastníka pozemku parcela C-KN č.2768, na ktorom je postavená nehnuteľnosť súp.č. 1193.

